



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**R. P. Adami Contzen E Societate Iesv, SS. Theol. Doct.  
Commentaria In Qvatvor Sancta Iesv Christi Evangelia**

**Contzen, Adam**

**Coloniæ Agrippinæ, M.DC.XXVI**

Quæstio. 3. An omnes filii Iosiaë regnarint.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-82999](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-82999)







De quarto Iosia filio, qui Sellum dicitur, ambiguum esset, nisi Ieremias cap. 22. 11. eum regem vocaret, sed quia alii eum esse putant Ioachaz, res in obscuro manet, alio loco, hoc est, in Isaia definienda.

VERSUS 12.

Et post transmigrationem Babylonis Iechonias genuit Salathiel, Salathiel genuit Zorobabel.

QUESTIO I.

An Iechonias genuerit Salathielem, hic Zorobabelem?

Ridicula Hebraicorum imitatio.

§. 1. Mira est, sed peruersa nouatorum diligentia & καλοζηλία in Hebraeorum nominum infuctis asperitatibus exprimentis; ne parum scilicet docti videantur; perpetuo in ore habent; Schealthiel, Zerubabel, Iechoniahu, Hofschiahu, quorum genuinam tamen pronunciar onem ciuilitatis & elegantia Hebraica ignaros latere necesse est. Quod si vere, uti vocari optant, Euangelici essent, Christi & Apostolorum auctoritatem, non modo in Graeco sermone vbi que firmam, sed in Syra etiam lingua mitigantem vetera, sequerentur. Matthaeus vocauit in Syro; Schealthiel, Zourbabel, Iouchanio, Ioufchio, in Graeco; Σαλαθιηλ, Ζοροβαβελ, Ιωσίας, Ιεχωνίας. Quid opus est, libros Graecos, & Latinos contra Christi, & Apostolorum consuetudinem Hebraizare? Quanquam ego eos potius βαρβαρίζων nimio Hebraismi studio non dubito. Cum enim vocales, diphthongi, consonantesque vario sibilo; sonoque efferantur, atque olim etiam in ipso Israele dialectis discernentur tribus, quam quælo illi sectantur, qui à Christi & Apostolorum consuetudine deslexerunt? Quis mihi probabit se ad veteris linguæ normam, non ad sui cerebri fragmenta velle mundum reformare? At bene cum Ecclesia ageretur, si de hisce duntaxat querela personarent. Scripturas ipsas nouandi, & reformandi studio deformant, abolentque. Verum ad huius loci difficultates explicandas accingamur.

Iechonias filios habuit.

§. 2. Tres omnino quaestiones proponuntur. An Iechonias filium habuerit? An Zorobabel filius sit, anepos Salathielis? Quomodo Salathielis pater, & Zorobabelis filius aliter apud Matthæum, aliter apud Lucam nominentur?

Quin filios habuerit Iechonias dubitare non possumus. Cum i. Paral. 3. 17. recenseantur in hunc modum. Filii Iechonia fuerunt; Asir, Salathiel, Melchiram, Phadaia, Senneser, & Ieremia, Sama, & Nabadia. Octo igitur filii Iechoniae numerantur, veri & naturales, non adoptiui, aut legales. Liber enim Paralipomenon veras genealogias recenset. In Hebraeo, & 70. est.

Τρι Ιεχωνίας άσπιε, σαλαθιηλ υιος αυτου, &c. Filii Iechoniae Asir, Salathiel filius eius.

Nec obstat Ieremiae propheta c. 22. 28. Vbi vocatur vas fictile, & contritum. & v. 30. Hec dicit Dominus; Scribe virum istum sterilem, virum qui in diebus suis non prosperabitur. Nec enim erit de semine eius vir, qui sedeat super solum Dauid, & potestatem habeat ultra in Iuda.

Sed non filios reges.

Dura illa quidem, & vera propheta, non tamen Iechoniae negat vllam fore posteritatem, sed tantum filios reges, qui sedean super solum Dauid. Ea scilicet dignitate, qua ipse, & maiores eius fuerant. Filios habuisse ostendit ver. 28. Quare abiecti sunt, ipse, & semen eius, & proiecti sunt in terram, quam ignorauerunt? Semen eius proiecti non potuit, nisi semen haberet. Stentis

ergo fuit, ירמיהו quod Gen. 15. 2. nofter vertit: absque liberis, non vt Abraham, sed quod ex summa fortuna regum, in seruitutem recidissent liberi eius, vt melius videretur

αγαμύνην αργονοί Σπλιέσθι.

Sine nuptiis, sine prole mori. Hoc 70. interpretes vt indicarent, teste Hieronymo ἀναξήτην verterunt, quod non fit auctus liberis, sed eos ad seruiendum genuerit. Hodiernis in exemplaribus legimus ἀκήρυκτον, abdicatum, quasi publico praconio in eam sortem damnatum; idcirco enim scribere propheta iubetur, vt quasi publicis actibus inferatur. Symmachus autem vertit κενόν ἀπληροτερωμένον vacuum, & abalienatum. Quia nec ipse in potestate sua, nec liberi erant, Filii enim eius domino magis, quam parentibus nascebantur.

§. 3. Non modo multi censent, Salathielem esse auum, non patrem Zorobabelis, & hic quoque generationem vnam omitti, sed quidam etiam ita extum i. Paralip. 3. 17. inuenerunt, vt dicere hoc scriptura videretur. In hebraeo ita habetur. Filii Iechoniae, Asir, Salathiel filius eius, & Melchiram, & Pedai; quod extum indicat octo filios Iechoniae. Iun. & Tremell. vertunt. Filii Iechoniae vincti, Salathiel filius eius. Huius autem Melchiram, &c. Vt scilicet, Melchiram, & alii sint filii Salathielis, non Iechoniae. Quod falsum est. Nam primo nusquam scribitur pro vincto יבדן sed יבדן vel יבדן, quod argumentum contra probatores punctuorum Filios Iechoniae, & Melchiram, &c. indicat זרובבל & יבדן re- qui tribuitur petendum esse, filius eius. Nullo autem modo hac Salathiel, verba lubstituenda; Huius autem. Tertio, caetera versiones hebrae consentiunt, adeo vt Vatablus non modo יבדן asir, non interpretetur vinctum, sed cum putet vnicum Iechoniae filium, patrem Salathielis. Denique cum nulla causa sit, cui hoc loco dicamus generationem intermissam à Matthæo, non video cur eo torquere veterem scripturam oporteat. Multo minus subaudienda sunt ista: vt sic efferamus, & Melchiram, &c. Videlicet sunt filii Salathiel, Confirmat hanc sententiam, quod neque Iudaei, neque Porphyrius, cum in omnia versuissime inquirerent, de omiffa aliqua generatione hac loco obicerent, cum tamen multo magis laborandum Christianis fuisset, in reddenda omissionis causa, qualis nulla apparet, vt in Ochozia, Ioa, Amazia.

§. 4. Vtuntur tamen argumento in speciem valido, sed quod resistenti infirmum est. Nam Salathiel est pater Phadaiae, is Zorobabelis, igitur Salathiel auum, non pater. Ita enim textus demonstrat. Filii Iechoniae fuerunt; Asir, Salathiel filius eius, & Melchiram, Phadaia, Senneser, & Ieremia, Sama, & Nabadia. De Phadaia orti sunt Zorobabel, & Semei. Seu vt est in Hebraeo, filii Phadaiae. Phadaiam igitur Euangelista omiffit. Causam reddit Franciscus Lucas, quod Phadaia obscurus fuerit, quæ causa si legitima est, omnes qui apud Matthæum sequuntur, quique apud Lucam post Nathaneum collocantur, omitti essent. Sane non video cur Phadaia tamen Ari Ducis pater propter obscuritatem omitti debeat, cum multi ignoti nominentur.

Duo mihi in hac d'sputatione occurrunt notati digna. Primum est. Si Salathielem auum Zorobabelis esse itauimus, Porphyrium, & Manichæos omnia maiore cum probabilitate regere posse, quæ de tribus regibus omiffis dicta sunt. Alterum est, Iudæos non tantum hoc loco nihil contra Euangelistam mouere posse; verum etiam argumentum, quo contra trium regum omissionem vsu suat, sua in hunc locum explicatione perdere. Aium illi Salathielem esse auum Zorobabelis, patrem Phadaiae. Eorum sententiam si probamus, reete & tres reges, & Phadaiam omnium ab Euangelista dice-

Et in...

Salathiel...

Hic C...

Paralipomenon...

Salathiel...

et Zorobabelis.

Filii Iechoniae...

Phadaia...

Phadaia...

Phadaia...

Phadaia...